



Briselē, 2024. gada 4. novembrī
(OR. en)

15144/24
ADD 1

Starppestāžu lieta:
2024/0277(NLE)

UD 246
AL 4
MED 64
COMER 139
WTO 139

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2024. gada 31. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2024) 499 final
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopien un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, attiecībā uz grozījumu minētajā nolīgumā, kas paredz aizstāt tā 6. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2024) 499 *final*.

Pielikumā: COM(2024) 499 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 31.10.2024.
COM(2024) 499 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopien un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, attiecībā uz grozījumu minētajā nolīgumā, kas paredz aizstāt tā 6. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

Projekts

ES UN ALŽĪRIJAS ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS Nr. ..

...

ar kuru groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, aizstājot tā 6. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

ES UN ALŽĪRIJAS ASOCIĀCIJAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses¹, un jo īpaši 39. pantu tā 6. protokolā par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm,

tā kā:

- (1) Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, 28. pantā ir atsauce uz nolīguma 6. protokolu, kurā izklāstīti izcelsmes noteikumi.
- (2) Nolīguma 6. protokola 39. pantā noteikts, ka Asociācijas padome, kas izveidota ar nolīguma 92. pantu, var nolemt grozīt minētā protokola noteikumus.
- (3) Reģionālajā konvencijā par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem² (“konvencija”) ir izvirzīts mērķis transponēt spēkā esošās divpusējās izcelsmes noteikumu sistēmas daudzpusējā satvarā, neskarot principus, kas noteikti attiecīgajos nolīgumos, ko noslēgušas Līgumslēdzējas puses.
- (4) Savienība un Alžīrija parakstīja konvenciju attiecīgi 2011. gada 15. jūnijā un 2012. gada 5. oktobrī.
- (5) Savienība un Alžīrija deponēja savus pieņemšanas dokumentus konvencijas depozitāram attiecīgi 2012. gada 26. martā un 2017. gada 27. janvārī. Piemērojot konvencijas 10. pantu, attiecībā uz Savienību un Alžīriju konvencija tādējādi stājās spēkā 2012. gada 1. maijā un 2017. gada 1. martā.

¹ OV L 265, 10.10.2005.

² OV L 54, 26.2.2013.

- (6) Konvencija tika grozīta ar Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas 2023. gada 7. decembra Lēmumu Nr. 1/2023³.
- (7) Tādēļ 6. protokols būtu jāaizstāj ar jaunu protokolu, lai iekļautu tādu dinamisku atsauci uz konvenciju, kura vienmēr būtu atsauce uz jaunāko spēkā esošo konvencijas redakciju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopien un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Republiku, no otras puses, 6. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm aizstāj ar šā lēmuma pielikumā izklāstīto tekstu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no pirmā mēneša pirmās dienas pēc tās dienas, kad, izmantojot diplomātiskos kanālus, saņemts minētais rakstiskais paziņojums, ar kuru Puses viena otru informē par savu iekšējo prasību izpildi.

[vieta]

*Asociācijas padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

³ Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 1/2023 (2023. gada 7. decembris) attiecībā uz grozījumiem Reģionālajā konvencijā par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem (OV L, 2024/390, 19.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

“6. protokols

par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

1. pants

Izcelsmes noteikumi

1. Lai īstenotu šo nolīgumu, piemēro Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem⁴ (“konvencija”) I papildinājumu un attiecīgos II papildinājuma noteikumus ar jaunākajiem grozījumiem, kas publicēti *Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. Konvencijas I papildinājumā un attiecīgajos II papildinājuma noteikumos ar visām atsaucēm uz “attiecīgo nolīgumu” saprot atsauces uz šo nolīgumu.

2. pants

Strīdu izšķiršana

1. Ja strīdus, kas radušies saistībā ar konvencijas I papildinājuma 34. un 35. panta pārbaudes procedūrām, nevar izšķirt starp muitas dienestiem, kuri pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgajiem muitas dienestiem, tos nodod Asociācijas padomei.
2. Visos gadījumos strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas dienestiem notiek saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem.

3. pants

Protokola grozījumi

Asociācijas padome var nolemt grozīt šā protokola noteikumus.

4. pants

Izstāšanās no konvencijas

1. Ja Savienība vai Alžīrija konvencijas depozitāram rakstiski dara zināmu savu nodomu izstāties no konvencijas saskaņā ar tās 9. pantu, Savienība un Alžīrija nekavējoties sāk sarunas par izcelsmes noteikumiem, lai īstenotu nolīgumu.
2. Kamēr nav stājušies spēkā šādi sarunu ceļā no jauna pieņemti izcelsmes noteikumi, nolīgumam turpina piemērot konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un attiecīgā gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus, kuri ir spēkā izstāšanās brīdī. Tomēr no izstāšanās brīža konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un attiecīgā gadījumā II papildinājuma attiecīgos noteikumus saprot tā, ka divpusēja kumulācija tiek pieļauta tikai starp Eiropas Savienību un Alžīriju.”

⁴ OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.